

**L'exploitation de l'audio-visuel en classe de FLE,  
telle est « apprise » qui croyait « apprendre »  
The exploitation of audio-visual in FLE classroom,  
such is "learned" who thought "learn"**

**Dr. Bouchebcheb Leila**  
**Ecole Normale Supérieure Assia Djebar de Constantine**  
**leyla\_bouch@yahoo.fr**

تاريخ الوصول: 2019/02/23 / القبول: 2019/05/27 / النشر على الخط: 2019/06/15

**Received: 23/02/2019 / Accepted: 27/05/2019 / Published online: 15/06/2019**

**Résumé :**

En Algérie, le processus de l'enseignement/apprentissage du Fle n'a pas tardé à reconnaître l'utilité de l'intégration de l'outil multimédia et l'apport des TIC dans l'enseignement/apprentissage. Ainsi, les enseignants ne cessent de l'utiliser pour qu'il soit au service de la communication et de l'interaction en classe.

Dans le présent article, et en partant d'une expérience de classe, nous nous intéressons aux potentialités qu'offre le recours à l'audio-visuel et à l'importance de son utilisation en classe de Fle.

Nos enquêtes ont montré des réactions communicatives et réflexives de la part des élèves du primaire qui apprennent le français au secondaire grâce aux images en mouvement, ce qui leur permet d'acquérir de nouvelles compétences et de s'adapter à de nouvelles cultures.

**Mots clés :** enseignement Fle ; multimédia ; vidéo ; TIC

**Summary :**

In Algeria, the teaching / learning process of the Fle was quick to recognize the usefulness of integrating the multimedia tool and the contribution of ICT in teaching / learning. As a result, teachers continue to use it to serve communication and interaction in the classroom.

In this article, we are interested in the potential of using audio-visual and the importance of its use in Fle's classroom. Our surveys have shown communicative and reflexive responses from elementary students learning French in high school through moving images, allowing them to learn new skills and adapt to new cultures.

**Keywords:** Fle; education; multimedia; video; TIC

**ملخص:**

في الجزائر ، سرعان ما أدركت عملية التعليم / التعلم للغة الفرنسية مدى فائدة دمج أداة الوسائط المتعددة ومساهمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم / التعلم. نتيجة لذلك ، يستمر المعلمون في استخدامه لخدمة التواصل والتفاعل في الفصل الدراسي. في هذه المقالة ، نحن مهتمون بإمكانية استخدام السمع والبصر وأهمية استخدامه في الفصول الدراسية. أظهرت استطلاعاتنا استجابات التواصل والانعكاسية من طلاب المرحلة الابتدائية الذين يتعلمون الفرنسية في المدرسة الثانوية من خلال الصور المتحركة ، مما يسمح لهم بتعلم مهارات جديدة والتكيف مع الثقافات الجديدة. الكلمات المفتاحية: فلي التعليم. الوسائط المتعددة. الفيديو؛ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

## Introduction

Depuis quelques années l'enseignement des langues étrangères, le français en particulier est l'un des soucis majeurs des chercheurs et des enseignants du Fle en Algérie.

Toutefois, le processus d'apprentissage de cette langue a souvent rencontré des obstacles depuis la méthode d'enseignement classique jusqu'à l'application du nouveau système qui consiste en un enseignement basé sur l'approche par compétences. En parcourant différentes méthodologies, pédagogues et enseignants ont essayé de mettre en œuvre des programmes et des manuels adaptés pour que les enseignants puissent travailler selon les besoins des élèves scolarisés. Ces enseignants pour la majorité d'entre eux s'attèlent à leurs tâches avec un souci commun, faciliter la maîtrise de cette langue et motiver les apprenants à s'y intéresser et à en faire un outil de réussite qui leur permet l'accès à la communication. Pour développer ces compétences cognitives (communiquer et interagir), les acteurs du terrain se rendent à l'évidence qu'il est incontournable de déterminer les outils essentiels à leurs développements.

Le ministère de l'éducation nationale, met un accent particulier sur les méthodes d'enseignement des langues étrangères ainsi que sur l'utilisation des moyens technologiques en classe, son intention étant d'éduquer les élèves à l'utilisation de nouvelles méthodes, pour les moderniser, et qu'ils puissent s'ouvrir sur l'ère de l'information et de la communication, c'est l'un des objectifs majeur de l'approche par compétences, à savoir rendre l'élève capable d'agir concrètement au quotidien et d'accéder à la société de l'information.

La didactique nous a appris de tous les temps que l'utilisation des différentes méthodes, et moyens didactiques nouveaux selon les besoins de l'apprenant, contribue à l'enrichissement du savoir-faire de l'enseignant d'un côté et de l'acte d'apprendre de l'apprenant, d'un autre côté. L'évolution des méthodes et des approches suivies ainsi que la liberté de faire en classe a donné plus de valeur à l'utilisation du document authentique grâce à l'intégration des nouvelles techniques liées à l'utilisation de l'audio-visuel dans l'apprentissage du FLE. Nous voyons aujourd'hui que les TICE et la didactique évoluent de façon constante et en parallèle, c'est ce qui a contribué au passage d'une pédagogie de la formation à une pédagogie cognitive où l'apprenant est sans doute au centre de l'acte d'apprendre.

### 1. L'audio-visuel, des images et des documents médiatisés au service du savoir

L'utilisation de l'audio-visuel, la vidéo en l'occurrence, est un moyen de communication qui permet de s'ouvrir sur de nouvelles cultures, transmettre et découvrir de nouveaux comportements et d'autres personnes Pasquier (2000 :28)<sup>1</sup>. L'introduction des TICE en classe de langue a modifié l'enseignement classique en un enseignement actif (authentique et coopératif), centré autour de l'apprenant où l'interactivité transforme les apprentissages en mode « savoir-faire ». Selon Desmarais (1998 :20), le document médiatisé est un accès direct au document authentique en plus de ses effets sur l'enseignement/apprentissage (développer l'imagination, anticiper, formuler des hypothèses, synthétiser) et ce bien sur selon les objectifs du cours définis au départ, ceci est souligné dans les propos de Blanc (2004 :147), selon qui : « La vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisations des dialogues) comme sur le plan visuel ». « L'image animée » contribue dès lors à la prise de parole parfois spontanée, elle contribue à la promotion de la langue française chez l'apprenant Compte (2009).

L'usage réel du matériel, reconnu être plus attractif, est une source de motivation pour l'apprenant, il le guide implicitement vers l'autonomie. Les systèmes multimédias considérés aujourd'hui comme des outils pédagogiques de transmission du savoir, mis à la disposition des enseignants ; sont devenus des

<sup>1</sup> Pasquier, F. (2000). La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris: L'armathan.

« aides à l'autonomisation de l'apprenant » Overmann (2000 :5). En ce sens l'utilisation de la vidéo implique l'apprenant et le rend capable de chercher l'information, se situer par rapport aux informations de manière autonome pour ainsi lui donner l'occasion de réfléchir sur ses apprentissages et pourquoi pas devenir une partie prenante dans le triangle didactique.

Thierry (2004:11)<sup>2</sup> en fait sortir trois niveaux de l'éducation à l'image : le niveau référentiel selon lequel l'image est soit porteuse d'information, soit porteuse de sens ; le niveau culturel et le niveau rhétorique (figures de style).

L'utilisation du multimédia pour améliorer les apprentissages rend indispensable une diversification des supports et des ressources authentiques. Aujourd'hui, les enseignants savent qu'une bonne gestion des documents utilisés en classe participe de façon active à la bonne gestion de la classe. L'originalité du document authentique réside dans le fait qu'il mette l'apprenant dans des situations d'apprentissage

pragmatiques et directes pour le préparer à la maîtrise des différentes situations communicatives selon le contexte. La vidéo appelle à l'esprit critique selon différents types de messages. Le document authentique correspond à des entretiens, des vidéos enregistrées, des interviews, des émissions... qui permettent à l'apprenant de sélectionner et de hiérarchiser les informations véhiculées par le son et par l'image.

Thurler (2000 c)<sup>3</sup> cite plusieurs mesures nécessaires pour rendre l'enseignement efficace par le biais de l'audio-visuel, il s'agit de :

- humaniser le sujet à enseigner ;
- fournir une approche intéressante pour de nouveaux sujets et donner une correcte impression initiale ;
- économiser du temps dans l'apprentissage ;
- aider à développer une observation attentive ;
- stimuler l'initiative des apprenants dans la fabrication de matériels ;
- stimuler des réponses créatives chez les apprenants ;
- offrir le meilleur substitut à l'expérience réelle.

Dans cet article nous nous intéressons aux objets d'apprentissage reliés à l'impact de l'utilisation du multimédia en classe de Fle à partir des perceptions et du ressenti des élèves suite à son intégration à des phases d'apprentissage, dans la mesure où les opinions des élèves serviront comme point d'appui à notre expérience.

## 2. L'audio-visuel dans nos classes, quelles utilisations ?

L'introduction de l'audio-visuel en classe a changé les « habitudes d'apprendre » des élèves mais aussi « la manière de faire » des enseignants, ce qui a permis une évolution concrète dans l'apprentissage du Fle. Informer l'élève dans une langue qui n'est pas la sienne en alliant deux facettes d'une même information (le son et l'image), renforcera ses apprentissages et ses acquisitions. L'avantage pour l'apprenant étant de ne pas se laisser emporter par l'ennui en recevant un enseignement horizontal par le biais d'un seul moyen et qui correspond souvent à la voix de l'enseignant.

L'audio-visuel correspond à un ensemble de procédés « verbaux » et visuels » pour une réception individuelle ou collective (Dieuzeide, 1965: 4)<sup>4</sup>. Son utilisation en classe de Fle, consiste en la diffusion de

<sup>2</sup> Thierry, L. (2004). De la vidéo à internet:80 activités thématiques. Paris: Hachette.

<sup>3</sup> Thurler, M. (2000 c). L'innovation négociée : une porte étroite, *Revue française de pédagogie*, n°130, janvier-mars, pp. 29-43.

<sup>4</sup> Dieuzeide, H. (1965). Les techniques audio-visuelles dans l'enseignement. Paris : Presses Universitaires de France.

documents audios et audio-visuels authentiques en cours, comme des images ( photos qui demandent réflexion de la part des élèves, des personnages... ), des vidéos (des documentaires de courte durée, des émissions télé...) et des bandes sonores (des chansons, des poèmes, des dialogues... ) à l'aide d'un ordinateur et d'un Data-show, en plus d'un amplificateur de son s'il s'agit d'un document audio. Montrer une image à des élèves en classe les aide à développer leur sens de l'observation, de l'imagination, l'appréciation, la critique, le jugement... l'objectif étant de :

- favoriser l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère
- développer la compétence de la compréhension orale (le support audio-visuel Il sert à une stimulation sonore et visuelle de la langue en contexte).

Dans le cadre de l'approche par compétences, les inspecteurs de l'enseignement en Algérie, tous paliers confondus, organise des journées de formation pour insister auprès des enseignants du Fle la nécessité de recourir à l'utilisation de la vidéo en classe lorsque les conditions s'y prêtent. Mr Kharbouche inspecteur à Constantine le souligne dans ses propos, selon lui : « les concepteurs de la réforme ont opté pour l'approche par compétences pour que l'école satisfasse aux exigences de la modernité (...) rend l'élève capable d'agir concrètement au quotidien et accède à la société de l'information » Benchiheub (2015 : 20)<sup>5</sup>.

Cette utilisation du multimédia ou des outils « médiatisés », correspond à « un enseignement audio-visuel » qui se définit comme étant « un enseignement (...) en images ou en films commentés par le maître aux élèves » (Dieuzeide, 1965 :3). Nos rejoignons Blanc lorsqu'il présente la vidéo comme un support important qui favorise le développement de la compétence orale, selon lui : « la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale, dialogues), comme sur le plan visuel » (2003 :147). Ainsi l'utilisation du multimédia ne permet-elle pas de représenter la langue comme « une fenêtre ....pour découvrir le monde » ? La vidéo n'est pas utilisée pour transférer le réel en classe mais pour donner sens aux différents apprentissages en classe, pour donner sens à ce que nous vivons, ce que nous partageons, ce dont nous avons besoin pour affronter le monde extérieur.

### 3. Choix méthodologiques et problématique

Notre démarche est prospective et descriptive.

Elle est descriptive, nous avons observé une classe pendant trois mois lors des séances de compréhension de l'oral. Nous avons distribué des questionnaires aux enseignants afin de connaître la démarche pédagogique qu'entreprend chaque enseignant lors de son cours et les supports qu'il utilise, aussi nous avons voulu connaître l'impact de l'introduction du multimédia dans leurs classes. Pour appuyer notre démarche didactique nous avons interviewé 30 élèves après la fin du premier trimestre où nous avons étudié les apports positifs de l'outil technologique. Dans un deuxième temps nous interrogeons les élèves sur leur impression et ressenti quant à l'utilisation de ces nouvelles technologies en classe, ce qui nous intéresse le plus c'est de savoir si les élèves en voient un atout ou un handicap.

La présente recherche a été réalisée dans une classe de 3AS, un public censé être en contact avec la langue depuis un minimum de 9 années consécutives

Nous avons observé une expérience de classe, et soumis un questionnaire aux apprenants, pour pouvoir effectuer une étude comparative, et interpréter l'impact qu'ont ces mêmes supports sur les compétences orales des élèves.

Etant donné que nous sommes tutrice des étudiantes de l' ENS (nous accompagnons nos étudiants dans les lycées), notre présence en classe n'avait posé aucun problème, nous avons pu observer les séances

<sup>5</sup> Benchiheub, I (2015). L'utilisation de l'audiovisuel en classe de Fle : cas des élèves de 3AS. Mmaster en didactique à l'université Mentouri. Constantine 1 ;

d'enseignement sans souci. Nous avons réalisé les entretiens de façon individuelle en dehors des séances de cours.

Notre intérêt pour l'utilisation du multimédia a permis le champ de questionnement suivant :

- Quels sont les usages que l'on en fait en classe de Fle? Le support multimédia, suffira-t-il ?
- Dans quelles perspectives le choix des supports est-il adapté aux attentes des apprenants ?

Ces questions émanent d'un constat qui fait l'unanimité et selon lequel l'audio-visuel est devenu la plaque qui fait tourner le monde. On peut supposer que l'engouement pour les nouvelles technologies exprimé par les générations actuelles est une occasion qu'il faut exploiter pour rapprocher les apprenants de la langue française et diversifier les méthodes considérées jusque là classiques voire même archaïques.

Les résultats que nous présentons ici sont issus de nos observations et de nos échanges informels recueillis lors des observations de séances en plus des retours des enseignants suite aux questionnaires que nous leur avons remis. Pour plus de volubilité lors des échanges et vu le niveau de langue de nos témoins, nous avons accepté leurs propos dans leurs langues maternelles.

#### 4. Lieux de la recherche :

Cette recherche a été réalisée, au lycée Chouhada Sarraf (Tadjanet), le plus ancien des lycées là-bas, et le plus grand, il compte en effectif :

40 enseignants, dont 5 de français.

8 administrateurs.

6 fonctionnaires.

En ce qui concerne les spécialités des classes de 3AS ; il y a une classe de mathématique, 4 classes de scientifiques, 2 classes de langues et 1 classes de lettres et philosophie.

#### 5. Notre corpus :

L'élaboration de notre corpus repose sur « une participation observante » Blanchet (2011 : 73)<sup>6</sup>, le chercheur présent en classe, n'intervient pas mais se contente d'observer le mouvement pédagogique en classe selon les objectifs de la recherche. Notre présence nous a permis d'observer les techniques liées aux TICE utilisées en classe de Fle pour motiver les élèves, déclencher leurs interactions et leurs compréhensions. C'est cette utilisation médiatique et innovante qui a retenu notre attention : comment ce processus participe-t-il comme facilitateur de la compréhension et en même temps déclencheur de l'interaction en classe de langue ?

Nous nous sommes entretenue avec les élèves sur leur pressenti quant à l'utilisation des TIC en classe de langue ensuite nous avons distribué un questionnaire<sup>7</sup> aux enseignants dans le but de comparer leur démarche pédagogique avant et après l'introduction de l'outil multimédia en classe de langue.

#### 6. Interprétation des résultats :

##### 6.a- L'analyse des observations de classes :

L'observation a été faite dans une classe de 3AS, spécialité langues étrangères. Pour cela une grille a été adaptée dans ce sens.

##### 6.b- Le déroulement pédagogique de l'expression orale en classe de Fle :

<sup>6</sup> Blanchet (2001) « L'audiovisuel, facteur d'innovation dans la formation des maîtres ». Revue française de la pédagogie. Ed : PUF

<sup>7</sup> Questionnaire de l'IUFM de l'académie d'Aix-Marseille qui a établi une recherche sur l'utilisation des TICE au primaire par Benchiheub Ines étudiante en Master II à l'Université Mmentouri 1 de Constantine.

D'après nos observations en classe, pendant une séance d'expression orale, nous proposons ici la démarche pédagogique d'effectuer le cours :

- Eveiller l'intérêt de l'élève.
- Présenter les tâches à faire (le déroulement de la séance).
- Exposer des images à l'aide de supports audio-visuels.
- 
- Laisser le temps à l'imagination des élèves de faire son effet.
- Parler à tour de rôle, de comment chaque élève comprend et interprète l'image ou la vidéo.
- Faire un débat entre élèves.
- Correction des productions des élèves de la part des du professeur.
- Faire une évaluation.

**6.c Les paramètres de la grille d'observation :** Les paramètres de la grille d'observation apparaissent selon le questionnement suivant :

- L'enseignant identifie-t-il la séquence, les activités et les objectifs sur le tableau, selon quels outils audio-visuels, quels supports?
- Le professeur demande-t-il à ses élèves d'effectuer des tâches, lesquelles?
- Quelles compétences vise le professeur en utilisant les supports audio-visuels?
- Quelles sont les différentes phases du cours de la compréhension orale ?
- L'enseignant monopolise t-il la parole en classe ou laisse t-il la place aux échanges avec et/ou entre les élèves ?
- Comment décrivez-vous le climat de la classe lors de l'utilisation du multimédia en classe ?
- L'utilisation du multimédia en classe reconforte t-elle la relation entre l'enseignant et l'élève ?
- Quel est le rôle de l'enseignant en classe de Fle lors de l'utilisation des TICE, est-il : dispensaire de savoir, guide, animateur, facilitateur ?

Les réactions des enseignants pendant le déroulement des séances de compréhension de l'oral, sont illustrées dans le tableau 1 :

Les paramètres	Premier mois	Deuxième mois	Troisième mois
<b>Les outils audio-visuels utilisés</b>	Ordinateur, Data-show, amplificateurs de son. CD	Ordinateur, Data-show, amplificateurs de son. CD	Ordinateur
<b>les supports utilisés</b>	Vidéo avec son	Vidéo sans le son	image
<b>Les tâches</b>	Des questions d'imprégnation, des questions du manuel, débat	Des questions, des questions à poser par les élèves	Travail de groupe pour une production à l'oral.
<b>Les compétences visées</b>	Compréhension de l'oral.	Compréhension de l'oral, expression de l'oral.	Expression orale

<b>Les étapes du cours</b>	<p>-Eveil de l'intérêt</p> <p>-Mise en marche de la vidéo</p> <p>-Questions autour du sujet traité dans la vidéo</p> <p>-Questions autour de ce qui est vu dans la vidéo</p>	<p>-L'enseignant introduit le sujet du cours (la guerre d'Algérie).</p> <p>-distribution des questionnaires.</p> <p>-lecture des questions par un élève et explications de la tâche de la part de l'enseignant.</p> <p>-première diffusion de la vidéo.</p> <p>-deuxième diffusion de la vidéo par extrait et explication de l'enseignant.</p> <p>-réponse des élèves sur les questions une par une, au fur et mesure de cette diffusion.</p> <p>-dernière diffusion de la vidéo</p> <p>-un débat de 7mn enseignants-élèves</p>	<p>-L'enseignant diffuse cinq la vidéo et des images, et demandent aux élèves de lui dire ce qu'ils ont compris de cette diffusion silencieuse de la vidéo et des images.</p> <p>-Les élèves répondent, et ils débattent leurs réponses entre eux en groupe, mais aussi avec l'enseignant.</p>
<b>Le temps est davantage occupé par l'enseignant/les élèves</b>	L'enseignant	L'enseignant et les élèves	Les élèves
<b>Le climat de la classe</b>	Silencieux	stimulant, détendu.	collaborateur
<b>Le comportement de l'enseignant avec ses élèves</b>		Enseignant et élèves sont motivés et interagissent ensemble.	Proche des élèves, Ayant un contact personnel avec le groupe.
<b>Le rôle de l'enseignant</b>		Guide, animateur, facilitateur.	Guide

Tableau 1

**Commentaires :**

Lors de la première utilisation de la vidéo, les élèves étaient taciturnes, ne disaient rien même si leur attention était totalement absorbée par l'utilisation du matériel audio-visuel.

L'enseignant 1 a pris le soin de vérifier le bon fonctionnement du matériel. En même temps, il donnait des informations sur le sujet à présenter. Il s'est intéressé à des supports vidéo variés (documentaire, film, reportage, interview, séquences de film, document muet).

L'enseignant 2 montre toute la vidéo aux élèves, leur pose une question de compréhension générale, ensuite pour d'autres questions et suivant l'objectif de la leçon ; il fait passer la vidéo par séquence, et revient en arrière au besoin. Il veille au développement de l'imaginaire des élèves à partir de la vidéo pour susciter leur imagination d'une situation particulière et souvent il demande aux élèves de deviner une suite du contexte même dans des situations inventées.

L'enseignant 3 au moment de l'utilisation de la vidéo, il la projette sans le son et demande aux élèves de décrire ce qu'ils voient et au cours d'une autre activité, il a demandé aux élèves de noter tout ce qui fait sens.

Lors d'un comité pédagogique, les enseignants du lycée se sont entendus des étapes à suivre lors de l'utilisation du multimédia dans les activités pédagogiques proposées. Et pour que leur contenu se concrétise. Nous les citons :

- Avant de projet la vidéo :

Proposer un remue-méninge

Elaborer des hypothèses de sens

Trouver le champ lexical en relation avec la thématique travaillée

- Pendant le visionnement :

Provoquer une interaction élèves-enseignant/élève-élève

Faire une transcription si nécessaire (les élèves sont des non-natifs).

Reconstituer la séquence projetée ou la reprendre si nécessaire

Proposer un visionnement sans le son

Travailler à partir des éléments facilitant la compréhension

- Après le visionnement :

Proposer un QCM

Remplir un tableau synthétisant la compréhension du sujet traité

Jouer des scénettes

Encourager l'élève à donner son point de vue en le justifiant

Imaginer la suite des événements

D'une séance à l'autre, où la projection de la vidéo ne dépasse pas 5 minutes à chaque fois, les élèves se montraient de plus en plus motivés, de plus en plus attentionnés aux différentes thématiques proposées. Nous avons aussi enregistré des efforts consentis de la part des élèves désireux de communiquer en langue étrangère. Les interactions se faisaient dans un cadre coopératif. Les élèves développaient de mieux en mieux l'esprit d'interprétation des faits, l'argumentation, la prise de parole, l'échange.

Parfois, un seul visionnement n'était pas suffisant, mais complété d'un second, voire même un troisième visionnement.

## 6. c Analyse des questionnaires :

L'analyse des résultats nous conduit à mettre en évidence les points de convergences entre les différents témoins ayant participé à notre enquête. Ces données concernent leur ressenti vis-à-vis de l'introduction du multimédia en classe de langue.

En réponse à la question 1, quatre enseignants sur cinq dans ce lycée, utilisent les supports audiovisuels en séances de compréhension et d'expression orales. Leur principal but était d'améliorer l'attention

et la concentration des élèves, d'éveiller leur motivation. Les supports audio-visuels aident l'enseignant à casser la routine d'apprentissage, car ils leur donnent un plus large espace pour diversifier les exercices, ainsi qu'une meilleure introduction des séquences (négociation du projet) et des cours. Un seul enseignant

âgé, préfère travailler avec l'ancienne méthode (le manuel, sa voix, le tableau, des exercices de rémédiation selon l'objectif de la leçon).

L'audio-visuel a un grand impact sur l'enseignant, car il l'aide à maîtriser la classe, susciter l'attention des élèves et leur motivation pour le bon déroulement du cours, en plus des différentes tâches qu'il peut leur proposer comme le QCM, les questions à réponses précises, le remplissage des vides, les débats... pour vérifier leur compréhension et la remédiation pour corriger leurs lacunes.

En réponse à la question 3, quels sont les principaux objectifs des activités proposées intégrant l'audio-visuel ? les quatre enseignants avaient avancé les réponses suivantes :

- - Amener l'apprenant à observer, apprécier, critiquer, porter un jugement sur ce qu'il voit.
- Apprendre à décoder des images, des sons, des situations culturelles, en ayant recours à des documents authentiques.
- Développer l'imagination de l'apprenant, l'amener à deviner et anticiper les hypothèses.
- Le rendre capable de produire, reformuler, résumer et synthétiser.
- Permettre à l'élève de construire son savoir.
- Rendre l'élève créatif à partir de situations réelles et authentiques.
- Développer son écoute
- L'objectif majeur est d'attirer l'attention des apprenants sur un support qu'on peut qualifier de simple et de motivant, un support, attrayant quel que soit l'âge ou le niveau de nos élèves.

En réponse à la question 4 : Quelles sont les compétences visées dans les séances intégrant les supports audio-visuels ? Les enseignants avaient la même réponse à savoir, développement de la compréhension à l'oral et de l'expression de l'oral.

A la question 7 : Comment les supports audio-visuels vous aident-ils dans votre cours ? Les enseignants avaient fourni les réponses suivantes :

Enseignant 1 :

- La vidéo est le moyen de susciter chez l'apprenant des réactions. Ils focaliseront leur attention sur un support encore relativement peu usité, et bien plus attractif.
- L'utilisation du multimédia en classe de langue, suppose une variation des exercices proposés, afin d'éviter des habitudes routinières chez l'apprenant.
- Motiver les apprenants et leur faire sortir de la routine des cours traditionnels.

Enseignant 2 :

- Plonger l'élève dans un bain linguistique authentique
- Susciter l'intérêt et attirer l'attention des élèves.

Enseignant 3 :

- Les Supports audio- visuels sont plus expressifs que le texte et ça nous permet de donner un exemple de la socialisation du projet, le mettre en relation avec la vie quotidienne de l'apprenant.
- L'audio-visuel nous permet d'entreprendre les différents cours de la meilleure façon qui soit, ainsi qu'une introduction souple des différentes séquences.

Enseignant 4 :

- Ils nous aident de la plus simple des manières ils concentrent l'attention et le regard des apprenants sur l'enseignant et donc sur le cours ce qui peut être qualifié d'exploit au moment actuel.

### Commentaires :

D'après les propos des enseignants, l'audio-visuel suscite l'intérêt des élèves, ce qui facilite la gestion de la classe. Aussi, l'audio-visuel permet aux élèves de réutiliser leurs acquis dans des situations de communication réelle.

La majorité des enseignants du lycée, utilisent les supports audio-visuels en séances de compréhension et d'expression orales. Leur principal but étant d'améliorer l'attention et la concentration des élèves, d'éveiller leur motivation et les faire profiter de situations sociales et authentiques. L'utilisation du multimédia en classe aide l'enseignant à rompre avec la routine qui envahi les classe.

L'audio-visuel a un grand impact sur l'enseignant, car il l'aide à mieux gérer sa classe, susciter l'attention des élèves et leur motivation pour le bon déroulement du cours, en plus des différentes tâches qu'il peut leur proposer comme le QCM, les questions à réponses précises, les débats mais aussi le travail collaboratif.

D'après les réponses aux questionnaires et nos observations de classe dans le lycée en question, lieu de notre expérimentation, nous avons remarqué que les enseignants utilisent de l'audio-visuel au début des séquences, en séances de compréhension orale et d'expression orale. Ces outils leur facilitent le cours et leur épargnent d'utiliser les textes du manuel scolaires comme support unique, mais qui reste à leurs yeux insuffisant.

À partir de l'expérimentation et des questionnaires destinés aux élèves, nous avons pu certifier, que les outils technologiques audio-visuels, motivent les élèves et les incitent à parler (déclenche leur prise de parole), ces derniers posent des questions, débattent le cours et interagissent entre eux.

### 6.d Perception de l'utilisation de la vidéo en classe

Nous présentons les résultats à partir des échanges, nous nous focalisons sur la manière dont élèves et enseignants perçoivent l'intégration de la vidéo en classe. Enfin nous resserrons notre analyse autour des apports de l'utilisation du multimédia en classe. Nous accompagnons nos analyses à chaque fois par des commentaires.

Interrogés sur l'entrée du multimédia en classe, les élèves s'accordent pour dire que c'est intéressant et que ça leur plaît comme mode efficace de compréhension de l'oral, parce qu'il est accompagné de l'image et du son. L'introduction du multimédia représente une opportunité pour mieux appréhender une langue étrangère, surtout lorsqu'il s'agit de sujets où il y a un vocabulaire nouveau et des mots difficiles.

Les élèves comparent ce nouveau moyen avec ce qui se fait habituellement en classe, la voix de l'enseignant, le copain qui explique sinon ils ne comprennent rien et pas plus que le manuel entre les mains, ce qui démotive la majorité d'entre eux, « ils s'ennuient » et perdent tout intérêt pour le cours. L'utilisation de la vidéo selon les mêmes élèves permet de « garder leur concentration » et d'attiser leur curiosité.

Eleve 1 : « utiliser la vidéo ou la technique multimédia rarement n'est pas suffisant, ça serait mieux de l'utiliser beaucoup plus que ça »

Eleve 2 : « je ne comprends toujours rien dans ce qui est dit en français mais j'aime bien qu'on utilise la vidéo en classe »

Eleve 3 : « lorsqu'on utilise la vidéo, on voit le thème et on comprends de quoi il s'agit mieux que de lire un texte avec une image statique et parfois un long texte à analyser sans image ».

L'enseignante quant à elle se dit faible devant le nombre des élèves par classe qui dépasse 35 élèves ce qui fait qu'elle ne peut pas trop s'attarder sur l'utilisation du multimédia en accordant du temps à tout un chacun et aussi se voit démunie de moyens quant à sa disponibilité : « les contraintes du programme, long et exigeant surtout avec les classes d'examen et le nombre de séances consacré à l'apprentissage du Fle par semaine.

Un autre élève dit qu'il n'y a qu'un seul moyen pour comprendre le français, c'est un enseignement bilingue et qu'il se sent en confiance lorsque l'enseignante utilisent parfois l'équivalent en langue arabe. Cette réflexion appuie le rôle de l'utilité de l'échange interculturel entre les langues et du point de vue de la sociolinguistique, l'élève est en droit de revendiquer son appartenance à sa langue première surtout que tous les élèves partagent la même culture. L'enseignant peut soulever les problèmes d'interférence entre les deux langues, la différence dans les règles de grammaire à titre d'exemple dans une stratégie comparative ou d'autres normes culturelles.

Concernant aussi la prise de parole, un élève se dit que l'utilisation de la vidéo ne permet pas son engagement pour prendre la parole et exprimer sa pensée, « heureusement que l'examen est toujours une forme écrite sinon personne ne réussirait son passage ». Ceci attire notre attention sur les finalités de l'enseignement avec l'approche par compétence qui favorise l'apprentissage de l'oral afin de former le citoyen de demain, alors que ce que nous voyons sur terrain est autre que ce que préconisent les programmes et c'est pour cette raison que l'enseignant s'inscrit malgré lui dans des objectifs de préparation de l'écrit au détriment de l'oral.

Elève 8, dit que l'utilisation du multimédia fait qu'il soit le plus motivé dans l'apprentissage de l'oral en compréhension que dans d'autres tâches réalisées à partir de l'utilisation du manuel.

Elève 9, s'ennuie pendant le cours de français en raison de l'abondance des thèmes qui ne l'intéresse pas et qui selon lui ne lui apprend rien et ne lui apporte rien. Malheureusement l'enseignant à ce stade est contraint de suivre le programme imposé mais toujours est-il qu'il est possible de profiter de quelques modes d'enseignement (séances de rattrapage par exemple) pour donner un plus à l'aspect pédagogique des contenus thématiques choisis lorsqu'il utilise la vidéo ce qui peut interpeller les connaissances antérieures des élèves, l'accès à la société, celle dans laquelle ils vivent et celle qu'il découvre aussi.

Les élèves affirment leur motivation par rapport à la diversification des types de matériels didactiques qui sont prévus par certains enseignants en classe de langue, et la valeur des documents authentiques est de plus en plus reconnue par les enseignants. Selon eux, l'utilisation du multimédia a donné vie à la classe et à l'apprentissage de la langue étrangère ainsi que de sa culture.

Cette expérience de classe techno-pédagogique a été très fructueuse pour les élèves ceci a été relevé dans la qualité de leurs interactions ainsi que dans leurs représentations comme le montrent nos entretiens. Elle a non seulement favorisé une innovation en classe de Fle à travers les opportunités offertes par les TIC mais elle a aussi pu créer une autonomie chez chaque élève désireux de s'exprimer autour des différents thèmes traités en classe.

## Conclusion

Les politiques éducatives récentes s'inscrivent volontairement dans « l'accès à la technologie pour tous », elles mettent l'accent sur l'introduction du multimédia en classe de langue, apprendre avec les TIC est devenu un enjeu social dans l'enseignement/apprentissage ce qui implique l'enseignant et l'élève.

Réfléchir au changement de ses pratiques, implique de la part de l'enseignant une compréhension de l'usage de ces nouvelles technologies pour mieux les inscrire dans l'acte pédagogique. L'enseignant du lycée qui s'inscrit dans une phase décisive dans la vie de son élève étant donné qu'il le prépare à une nouvelle vie d'adulte, se demandera dès lors, comment il peut contribuer à la réalisation des objectifs éducatifs pour leur faciliter la tâche d'apprentissage et leur ouvrir la porte de l'échange et de l'interaction enseignants-apprenants en utilisant les TIC.

Nos résultats ont montré que l'introduction du multimédia en classe de langue est rentable du moment qu'il permet d'aborder la langue et sa culture en même temps, ce qui le différencie nettement de l'utilisation du manuel en classe. Le recours à des séquences vidéo courtes d'information en classe de Fle, augmente la charge cognitives de plusieurs compétences (observer, réfléchir, émettre des hypothèses de sens, repérer, associer, anticiper, deviner, etc. Le document vidéo est un support de mise en scène du réel, une porte ouverte à la réflexion, à l'oral comme à l'écrit. De ce fait, il contribue à l'amélioration de la compréhension et de l'expression.

Nous nous rendons compte que la dimension d'éducation à l'image ne doit pas être oubliée par le professeur, l'enseignement des langues « se doit d'être en interaction constante avec la vie quotidienne. La vidéo joue ce rôle d'ouverture sur le monde » (COMPTE, 1993 :134), c'est un outil didactique pédagogique en plein essor qui peut aider considérablement l'enseignant dans le changement de ses méthodes et pratiques pour ainsi atteindre les objectifs tracés par le programme en cours, bien évidemment l'élève est au centre de cette innovation pédagogique.

#### Référence Bibliographique :

- Bullat-Koelliker, C .(2003). *Les apports des TIC à l'apprentissage*, Université de Genève, octobre
- Compte, Carmen. (1993). *La vidéo en classe de langue*. Paris : Hachette.
- Compte, Carmen. (2009). *L'image en mouvement : la médiation du regard*. Coll. « Traitement de l'information », Paris : Hermès-Lavoisier.
- Conseil de L'Europe, (2001).*Un cadre européen commun de référence pour les langues, apprendre, enseigner, évaluer*, Les Éditions Didier, Paris.
- Coste. D, Ferenczi,V.( 1984). *Méthodologie et moyen audio-visuels*. Ed : Didier,Paris, 1013  
*Guide pédagogique pour le professeur de français langue étrangère*, Edition Hachette, Paris.
- Coste. D, Galisson, R. (1988). *Dictionnaire de didactique des langues*, Edition Hachette, Paris.
- Cuq J.P, & Gruca. I. (2002).*Cours de didactique du Français langue étrangère et seconde*, Edition PUG, Grenoble.
- Germain, C ; (1993). *Evolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire*, Edition CLE International, Paris.
- Desmarais, L . (1988) .*Les technologies et l'enseignement des langues*, éditions LOGIQUES, Montréal (Québec), Canada.
- Goulier, F. (2005). *Les outils du Conseil de l'Europe en classe de langue*, Éditions Didier, Paris,.
- Guir, R.(2002). *Pratiquer les TICE, former les enseignants et les formateurs à de nouveaux usages*. Edition De Boeck,.
- Lebrun, M. (1999). *Des technologies pour enseigner et apprendre*. Edition De Boeck

- Pasquier, F. (2000). La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris: L'armathan.
- Scardigli, V. (1992). *Les sens de la technique*. Paris : PUF
- Thierry, L. (2004). De la vidéo à internet:80 activités thématiques. Paris: Hachette.
- Vitalis, A. (dir.). (1993). *Médias et nouvelles technologies : Pour une sociopolitique des usages*. Paris : Editions Apogé